

Berliner Journal newspaper Births 1881 translated from Germany by the staff of the Kitchener Public Library unproofed

Surname	Given name	Date of Event	Notes	News Date
Albrecht	Christian	21 Oct 1881	The wife of Christian Albrecht, in Wellesley, a son.	3 Nov 1881
Andrich	S.	14 Jun 1881	The wife of S. Andrich, in Listowel, a daughter.	30 Jun 1881
Anthes	Henry W.	4 Feb 1881	The wife of Henry W. Anthes in Berlin gave birth to a daughter.	10 Feb 1881
Baker	Wm.	24 Nov 1881	The wife of Wm. Baker, in Berlin, a son.	1 Dec 1881
Baumann	A. L.	27 Nov 1881	The wife of A. L. Baumann, in Berlin, a son.	1 Dec 1881
Baumann	Abram O.	19 Jul 1881	The wife of Abram O. Baumann, in Berlin, a daughter.	28 Jul 1881
Baumann	Benjamin M.	12 May 1881	The wife of Benjamin M. Baumann, near Breslau, a daughter.	19 May 1881
Baumann	Emanuel	4 Oct 1881	The wife of Emanuel Baumann, in Conestogo, a son.	13 Oct 1881
Baumann	Menno	5 Feb 1881	The wife of Menno Baumann in Floradale gave birth to a daughter.	10 Feb 1881
Baumann	Moses	13 Feb 1881	The wife of Moses Baumann in St. Jacobs gave birth to a daughter.	24 Feb 1881
Baumann	Reuben	22 Aug 1881	The wife of Reuben Baumann, in Berlin, a daughter.	1 Sep 1881
Baumann	Solomon	20 Jan 1881	The wife of Solomon Baumann in Heidelberg gave birth to twins, both sons.	27 Jan 1881
Becker	Jakob	18 Oct 1881	The wife of Jakob Becker, in Baden, a son.	3 Nov 1881
Beyer	Conrad	14 Aug 1881	The wife of Conrad Beyer, in Berlin, a son.	25 Aug 1881
Birsbach	John	3 Nov 1881	The wife of John Birsbach, in Linwood, a son.	17 Nov 1881
Blum	C. W. F.	5 May 1881	The wife of C. W. F. Blum, in Marion Centre, Kansas, formerly resident in Berlin, a son.	19 May 1881
Böhmer	August	27 Oct 1881	The wife of August Boehmer, in Berlin, a son.	10 Nov 1881
Boxer	Conrad	14 Aug 1881	The wife of Conrad Boxer, in Berlin, a son.	18 Aug 1881
Brenner	John	21 Nov 1881	The wife of John Brenner, near Linwood, a daughter. The infant died 10 hours after birth.	1 Dec 1881
Bricker	Ephraim	25 Apr 1881	The wife of Ephraim Bricker, in Berlin, twin sons.	28 Apr 1881
Brown	W.	15 Jan 1881	The wife of W. Brown of Neustadt gave birth to a son.	27 Jan 1881
Buchhaupt	J. G.	29 Apr 1881	The wife of J. G. Buchhaupt, in Berlin, a daughter.	5 May 1881
Buggy	Arthur	27 Feb 1881	The wife of Arthur Buggy in Berlin gave birth to a son.	3 Mar 1881
Cicerci	Ercoli	1 Dec 1881	The wife of Ercoli Cicerci, in Baden, a son.	15 Dec 1881
Clemens	Wendel	1 Apr 1881	The wife of Wendel Clemens, near Freeport, a son.	7 Apr 1881
Clement	E. P.	16 Jul 1881	The wife of E.P. Clement, in Berlin, a daughter.	{ 2 } Jul 1881
Clemmer	Eli	8 May 1881	The wife of Eli Clemmer, near Berlin, a son.	1 May 1881
Columb	John	16 Feb 1881	The wife of John Columb in Baden gave birth to a son.	24 Feb 1881
Connor	M. E.	17 Jan 1881	The wife of M.E. Connor in Waterloo gave birth to a son.	21 Jan 1881
Cooley	Rev. J. W.	27 Dec 1880	The wife of Rev. J. W. Cooley gave birth to a daughter.	6 Jan 1881
Copeland	James H.	5 Sep 1881	The wife of James H. Copeland, in Elmira, a daughter.	15 Sep 1881
Cresz	Levi	19 Feb 1881	The wife of Levi Cresz in St. Jacobs gave birth to a son.	24 Feb 1881
Delion	William	20 Nov 1881	The wife of William Delion, Publisher of the "Elmira Anzeiger", a daughter.	24 Nov 1881
Demuth	Justus	29 Jul 1881	The wife of Justus Demuth, in Zürich, a daughter.	4 Aug 1881
Dickert	Henry S.	15 Nov 1881	The wife of Henry S. Dickert, in Mildmay, a son.	24 Nov 1881
Diemert	Benjamin	27 Jan 1881	The wife of Benjamin Diemert near Schantz gave birth to a son.	17 Feb 1881

Berliner Journal newspaper Births 1881 translated from Germany by the staff of the Kitchener Public Library unproofed

Surname	Given name	Date of Event	Notes	News Date
Dinkel	Johann B.	24 Jan 1881	The wife of Johann B. Dinkel of "Volksfreund" in Listowel gave birth to a daughter.	3 Feb 1881
Dorst	Ludwig	22 Jun 1881	The wife of Ludwig Dorst, in Woolwich, a daughter.	14 Jul 1881
Drews	Aug.	8 Aug 1881	The wife of Aug. Drews, in Bridgeport, a son.	11 Aug 1881
Drumm	Jakob	19 May 1881	The wife of Jakob Drumm, in Neustadt, a daughter.	2 Jun 1881
Drumm	Karl	9 May 1881	The wife of Karl Drumm, in Waterloo, Ill., a son.	21 May 1881
Dunke	Jakob	20 Nov 1881	The wife of Jakob Dunke, in Elmira, a daughter.	24 Nov 1881
Eby	Noah	8 Mar 1881	The wife of Noah Eby in Bloomingdale gave birth to a son.	17 Mar 1881
Eckenschwiller	John	24 May 1881	The wife of John Eckenschwiller, in Berlin, a daughter.	2 Jun 1881
Ellerbrunn	Heinrich	26 Mar 1881	The wife of Heinrich Ellerbrunn, in Formosa, a daughter.	7 Apr 1881
Engel	Adam	11 Jul 1881	The wife of Adam Engel, in Waterloo, a daughter.	21 Jul 1881
Eschelmann	Samuel B.	13 Sep 1881	The wife of Samuel B. Eschelmann, in Berlin, a son.	15 Sep 1881
Filsinger	Jakob	26 Jun 1881	The wife of Jakob Filsinger, in St. Jacobs, a son.	14 Jul 1881
Fischer	Joseph W.	18 Oct 1881	The wife of Joseph W. Fischer, in Berlin, a daughter.	27 Oct 1881
Fleischhauer	Friedrich	18 Oct 1881	The wife of Friedrich Fleischhauer, in Wellesley, a son.	27 Oct 1881
Fleischhauer	John L.	13 Apr 1881	The wife of John L. Fleischhauer, near Linwood, a daughter.	21 Apr 1881
Fleischhauer	Louis	23 Feb 1881	The wife of Louis Fleischhauer in Wellesley gave birth to a daughter.	10 Mar 1881
Ford	Rev. W. J.	16 Nov 1881	The wife of Rev. W. J. Ford, in Berlin, a son.	24 Nov 1881
Förster	Anton	18 May 1881	The wife of Anton Förster, in Doon, a daughter.	16 May 1881
Frank	Augustin	5 Jun 1881	The wife of Augustin Frank, in New Germany, twins-a son and a daughter.	16 Jun 1881
Freeman	Daniel	8 Feb 1881	The wife of Daniel Freeman in Berlin gave birth to a daughter.	17 Feb 1881
Freiburger	Sigmund	14 Mar 1881	The wife of Sigmund Freiburger near Waterloo gave birth to a son.	24 Mar 1881
Frosch	Pastor	14 Sep 1881	The wife of Pastor Frosch, in Elmira, a son.	22 Sep 1881
Fuchs	Carl U.	1 Feb 1881	The wife of Carl U. Fuchs in Walkerton gave birth to a son.	10 Feb 1881
Gies	Nikolaus	6 Feb 1881	The wife of Nikolaus Gies in Woolwich gave birth to a son.	10 Feb 1881
Gilbert	John	27 Sep 1881	The wife of John Gilbert, in Wilmot, a daughter.	6 Oct 1881
Goften	R. G.	10 Sep 1881	The wife of R.G. Goften, near Mannheim, a son.	15 Sep 1881
Gooding	Geo.	31 Jul 1881	The wife of Geo. Gooding, in Elmira, a son.	18 Aug 1881
Gorman	Joseph	19 Aug 1881	The wife of Joseph Gorman, in Berlin, a daughter.	25 Aug 1881
Gowdie	Abram	9 Jun 1881	The wife of Abram Gowdie, in Berlin, a son.	16 Jun 1881
Gräling	John	10 Feb 1881	The wife of John Gräling in Rummelhart gave birth to a daughter.	3 Mar 1881
Grischow	Fried.	14 May 1881	The wife of Fried. Grischow, near Dundee, twin daughters.	26 May 1881
Gruhn	Carl	2 Aug 1881	The wife of Carl Gruhn, in Berlin, a son (stillborn).	4 Aug 1881
Gruhn	Friedrich	12 Sep 1881	The wife of Friedrich Gruhn, in Berlin, a son.	15 Sep 1881
Hagedorn	George	14 Jan 1881	The wife of George Hagedorn in Williamsburg gave birth to a daughter.	20 Jan 1881
Hall	Z. A.	17 Jun 1881	The wife of Z.A. Hall, in Berlin, a daughter.	2{ } Jun 1881
Hallman	Levi	21 Jul 1881	The wife of Levi Hallman, near Mannheim, a son.	28 Jul 1881
Hallmar	Aaron	8 Sep 1881	The wife of Aaron Hallmar, near Berlin, a daughter.	15 Sep 1881
Heinrich	Jakob	19 Apr 1881	The wife of Jakob Heinrich, near Heidelberg, a son.	28 Apr 1881

Berliner Journal newspaper Births 1881 translated from Germany by the staff of the Kitchener Public Library unproofed

Surname	Given name	Date of Event	Notes	News Date
Heller	George	18 Mar 1881	The wife of George Heller in St. Jacobs gave birth to a son.	24 Mar 1881
Heller	Herman	8 Apr 1881	The wife of Herman Heller, in Berlin, a daughter.	14 Apr 1881
Henhöfer	Joseph G.	17 Feb 1881	The wife of Joseph G. Henhöfer in Doon gave birth to a daughter.	24 Feb 1881
Hergenröder	John	4 Mar 1881	The wife of John Hergenröder in Wilmot gave birth to a son.	10 Mar 1881
Hergott	Gregor	18 Feb 1881	The wife of Gregor Hergott in Rummelhardt gave birth to a daughter.	3 Mar 1881
Hertel	August	8 Feb 1881	The wife of August Hertel in Berlin gave birth to a daughter.	17 Feb 1881
Hespeler	Jakob	6 Apr 1881	The wife of Jakob Hespeler, in Waterloo, a son.	21 Apr 1881
Hespeler	Jakob	6 Apr 1881	The wife of Jakob Hespeler in Waterloo, a son.	14 Apr 1881
Hess	George	1 Jul 1881	The wife of George Hess, Deputy Reeve, in Listowel, a daughter.	21 Jul 1881
Heuert	Bernhard	22 Aug 1881	The wife of Bernard Heuert, in Berlin, a son.	1 Sep 1881
Hillborn	Edgar	3 Apr 1881	The wife of Edgar Hilborn, in Berlin, a daughter.	7 Apr 1881
Höflin	Henry	4 Mar 1881	The wife of Henry Höflin in Lexington gave birth to a son.	10 Mar 1881
Hollinger	Philip	30 Jan 1881	The wife of Philip Hollinger in Guelph gave birth to a daughter.	24 Mar 1881
Holweli	F.	15 Apr 1881	The wife of F. Holweli, in Petersburg, a daughter.	28 Apr 1881
Holzschuh	Samuel	9 Oct 1881	The wife of Samuel Holzschuh, near Linwood, a son.	20 Oct 1881
Hörle	Adam	19 May 1881	The wife of Adam Hörle, in Baden, a daughter.	2{} May
Howald	John	19 Jul 1881	The wife of John Howald, in Hay township, a son.	4 Aug 1881
Hoydon	Heinrich	6 Apr 1881	The wife of Heinrich Hoydon, in Elmira, a son.	14 Apr 1881
Huck	George	22 Oct 1881	The wife of George Huck, in Berlin, a son.	27 Oct 1881
Hummel	Joseph	2 Jul 1881	The wife of Joseph Hummel, in Nipissing township, twin boys.	28 Jul 1881
Hymmen	Peter	26 Feb 1881	The wife of Peter Hymmen in Berlin gave birth to a son.	10 Mar 1881
Johnson	Robert	30 Jul 1881	The wife of Robert Johnson, in Zürich, a daughter.	4 Aug 1881
Jucksch	A.	13 Jan 1881	The wife of A. Jucksch in Neustadt gave birth to a daughter.	27 Jan 1881
Kappeser	Nikolaus	22 Sep 1881	The wife of Nikolaus Koppeser, in Berlin, a daughter.	13 Oct 1881
Karn	Heinrich	21 Jan 1881	The wife of Heinrich Karn in Listowel gave birth to a daughter.	3 Feb 1881
Karn	John C.	13 Dec 1881	The wife of John C. Karn, in Berlin, a son, stillborn.	15 Dec 1881
Kaupp	Hermann	13 Apr 1881	The wife of Hermann Kaupp, in St. Louis, Mo., a daughter.	21 Apr 1881
Keffer	Abraham	28 Apr 1881	The wife of Abraham Keffer, in Berlin, a son.	5 May 1881
Kiefer	Matthias	17 Sep 1881	The wife of Matthias Kiefer, in Berlin, a daughter.	2{} Sep 1881
Kieswetter	Thomas	21 Aug 1881	The wife of Thomas Kieswetter, in Wellesley Village, a daughter.	25 Aug 1881
Killer	John	19 Apr 1881	The wife of John Killer, in Waterloo, a son.	28 Apr 1881
Kimpel	Henry	18 Mar 1881	The wife of Henry Kimpel in Berlin gave birth to a daughter.	24 Mar 1881
Kliphard	Preacher J.J.	9 Apr 1881	The wife of Preacher J. J. Kliphard, in Berlin, a son.	14 Apr 1881
Knechtel	Alfred	26 May 1881	The wife of Alfred Knechtel, in Waterloo township, a daughter.	2 Jun 1881
Knell	Friedrich	27 Sep 1881	The wife of Friedrich Knell, in Berlin, a son.	29 Sep 1881
Köbel	Joseph	31 Jul 1881	The wife of Joseph Köbel, in Linwood, a son.	11 Aug 1881
Koch	P.	26 Feb 1881	The wife of P. Koch in Woolwich gave birth to a daughter, (stillborn).	10 Mar 1881
Kolb	Joseph	4 Nov 1881	The wife of Joseph Kolb, in Breslau, a daughter.	10 Nov 1881

Berliner Journal newspaper Births 1881 translated from Germany by the staff of the Kitchener Public Library unproofed

Surname	Given name	Date of Event	Notes	News Date
Körber	Friedrich	23 Dec 1880	The wife of Friedrich Körber in Elmira gave birth to a daughter.	6 Jan 1881
Kormann	Michael	15 Mar 1881	The wife of Michael Kormann in Elmira gave birth to a daughter.	24 Mar 1881
Krauter	Wilhelm	16 Oct 1881	The wife of Wilhelm Krauter, in Woolwich, a daughter.	3 Nov 1881
Krug	Friedrich	5 Jul 1881	The wife of Friedrich Krug, in Tavistock, a daughter.	14 Jul 1881
Kunemann	Gregor	4 Feb 1881	The wife of Gregor Kunemann in Diemerton gave birth to a daughter.	17 Feb 1881
Kunz	Jakob	17 Feb 1881	The wife of Jakob Kunz in Wellesley gave birth to a son.	24 Feb 1881
Kurchinski	August	11 Sep 1881	The wife of August Kurchinski, in Breslau, a daughter.	15 Sep 1881
Lauer	Daniel	2 Sep 1881	The wife of Daniel Lauer, in Berlin, a daughter, who died soon after.	15 Sep 1881
Lemon	Henry S.	25 Jun 1881	The wife of Henry S. Lemon, of Berlin, in Drummondville, a daughter, who died on the evening of the same day.	3{ } Jun 1881
Lenhard	Simon	13 Sep 1881	The wife of Simon Lenhard, in St. Agatha, a daughter.	15 Sep 1881
Lipinski	Herman	28 May 1881	The wife of Herman Lipinski, in Berlin, a daughter.	2 Jun 1881
Lippert	Friedrich	23 Oct 1881	The wife of Friedrich Lippert, in Hanover, a daughter.	10 Nov 1881
Liss	Anthony	2 Dec 1881	The wife of Anthony Liss, in Berlin, a daughter.	8 Dec 1881
Lortz	George	24 Apr 1881	The wife of George Lortz, in Listowel, a daughter.	12 May 1881
Luckhardt	John P.	19 Nov 1881	The wife of John P. Luckhardt, in Elmira, a daughter.	24 Nov 1881
Luntz	John M.	21 May 1881	The wife of John M. Luntz, in Heidelberg, a daughter.	2 Jun 1881
Markle	J. B.	28 May 1881	The wife of J. B. Markle, in Elmira, a son.	9 Jun 1881
Martin	Amos S.	19 Jan 1881	The wife of Amos S. Martin near Elmira gave birth to a son.	27 Jan 1881
Martin	Eli	31 Oct 1881	The wife of Eli Martin, in Woolwich, a son.	10 Nov 1881
Martin	Jakob B.	25 Apr 1881	The wife of Jakob B. Martin, in Peel, a daughter.	28 Apr 1881
Märtz	John	28 Sep 1881	The wife of John Märtz, in Galt, a son.	13 Oct 1881
Mayer	John H.	27 Aug 1881	The wife of John H. Mayer, in Wellesley Village, a daughter.	1 Sep 1881
Meck	Elias	3 Nov 1881	The wife of Elias Meck, in Freeport, a daughter.	10 Nov 1881
Meier	Gottlieb	14 Oct 1881	The wife of Gottlieb Meier, in Berlin, a son.	20 Oct 1881
Mengsdorf	Jakob	24 Aug 1881	The wife of Jakob Mengsdorf, in Wellesley Village, a daughter.	1 Sep 1881
Meyer	Gustav	11 Aug 1881	The wife of Gustav Meyer in Berlin, a daughter.	25 Aug 1881
Müller	Chas.	20 Jan 1881	The wife of Chas. Miller, Elgin Street, Berlin, gave birth to a daughter.	27 Jan 1881
Minkler	A. E.	27 Sep 1881	The wife of A.E. Minkler, in Elmira, a daughter.	2{ } Sep
Motz	Friedrich	25 Oct 1881	The wife of Friedrich Motz, in Berlin, a son.	27 Oct 1881
Mowat	J. G.	17 May 1881	The wife of J.G. Mowat, in Galt, a daughter.	26 May 1881
Moyer	P.E.W.	18 Aug 1881	The wife of P.E.W. Moyer, publisher of the "Daily News" in Berlin, gave birth to a son in Berlin.	25 Aug 1881
Müller	Henry C.	29 Jul 1881	The wife of Henry C. Müller, in Petersburg, a daughter.	4 Aug 1881
Müller	Philip	18 Aug 1881	The wife of Philip Müller, in Wellesley Village, a son.	25 Aug 1881
Niebergall	John	14 Mar 1881	The wife of John Niebergall in Philipsburg gave birth to a daughter.	24 Mar 1881
Niergarth	Henry	26 Nov 1881	The wife of Henry Niergarth, in Breslau, a daughter.	1 Dec 1881
Noll	Julius	22 Oct 1881	The wife of Julius Noll, in Formosa, a daughter.	10 Nov 1881

Berliner Journal newspaper Births 1881 translated from Germany by the staff of the Kitchener Public Library unproofed

Surname	Given name	Date of Event	Notes	News Date
Ottman	Karl F.	21 Feb 1881	The wife of Karl F. Ottman in Wellesley gave birth to a son.	10 Mar 1881
Perrin	James	1 Mar 1881	The wife of James Perrin in Alma gave birth to a daughter. The child died 13 hours later.	17 Mar 1881
Pfanner	George	22 Oct 1881	The wife of George Pfanner, in Wilmot, a daughter.	3 Nov 1881
Pinke	Heinrich	28 Aug 1881	The wife of Heinrich Pinke, in Berlin, a son.	1 Sep 1881
Pöhlmann	Baldwin	4 Dec 1881	The wife of Baldwin Pöhlmann, in Waterloo, a son.	8 Dec 1881
Polokowski	Ferdinand	6 Sep 1881	The wife of Ferdinand Polokowski, in Berlin, a son.	8 Sep 1881
Polokowski	Wm.	13 Aug 1881	The wife of Wm. Polokowski, in Berlin, a daughter.	25 Aug 1881
Randall	Charles	9 Aug 1881	The wife of Charles Randall, near Elmira, a son.	18 Aug 1881
Reichart	Johann	1 Aug 1881	The wife of Johann Reichart, in Linwood, a son.	11 Aug 1881
Reiner	J. G.	20 Jan 1881	The wife of J.G. Reiner in Wellesley Village gave birth to a son.	27 Jan 1881
Reist	George	23 Feb 1881	The wife of George Reist in Maryborough gave birth to a daughter.	10 Mar 1881
Ritz	John	27 Mar 1881	The wife of John Ritz, in New Hamburg, a daughter.	7 Apr 1881
Röder	Heinrich	21 Aug 1881	The wife of Heinrich Röder, in Wellesley Village, a daughter.	25 Aug 1881
Roschmann	R.	29 Jan 1881	The wife of R. Roschmann in Berlin gave birth to a daughter.	10 Feb 1881
Ruppel	Charles	26 Sep 1881	The wife of Charles Ruppel, in Elmira, a daughter.	22 Sep 1881
Sagel	Peter	10 Sep 1881	The wife of Peter Sagel, in Berlin, a daughter.	15 Sep 1881
Samuel	Fred.	18 Nov 1881	The wife of Fred. Samuel, in Woolwich, a daughter.	24 Nov 1881
Sattler	John	24 Jan 1881	The wife of John Sattler in Heidelberg gave birth to a daughter.	27 Jan 1881
Satz	Friedrich	28 Jan 1881	The wife of Friedrich Satz in Greenbush gave birth to a son.	10 Feb 1881
Schäfer	Carl	13 Jul 1881	The wife of Carl Schäfer, in Waterloo, a son.	11 Aug 1881
Schäfer	Friedrich	23 Apr 1881	The wife of Friedrich Schäfer, in Breslau, a son.	5 May 1881
Schäfer	John	10 Apr 1881	The wife of John Schäfer, in Bridgeport, a daughter.	2 Jun 1881
Schäfer	Valentin	21 May 1881	The wife of Valentin Schäfer, in Pilkington, a son	2 Jun 1881
Scharf	Andrew	23 Jan 1881	The wife of Andrew Scharf in Berlin gave birth to a daughter.	3 Feb 1881
Scharlach	George H.	15 May 1881	The wife of George H. Scharlach, in Berlin, a daughter.	19 May 1881
Schierholz	Henry	9 Sep 1881	The wife of Henry Schierholz, in Elmira, a daughter.	15 Sep 1881
Schlender	August	12 Nov 1881	The wife of August Schlender, in Berlin, a daughter.	17 Nov 1881
Schmeermund	Ludwig	9 Sep 1881	The wife of Ludwig Schmeermund, near Elmira, a daughter.	15 Sep 1881
Schmetzer	Georg	9 Mar 1881	The wife of Georg Schmetzer near Linwood gave birth to a son.	17 Mar 1881
Schmitt	Carl	6 Dec 1881	The wife of Carl Schmitt, in Waterloo, a son.	22 Dec 1881
Schmitt	Heinrich	28 Jan 1881	The wife of Heinrich Schmitt in Baden gave birth to a daughter.	10 Feb 1881
Schmitt	John	17 Jul 1881	The wife of John Schmitt, near Philipsburg, a daughter.	28 Jul 1881
Schneider	E.W.B.	19 Apr 1881	The wife of E.W.B. Schneider, in St. Jacobs, a daughter.	28 Apr 1881
Schneider	Ephraim	21 Aug 1881	The wife of Ephraim Schneider, in Freeport, a son.	25 Aug 1881
Schneider	Friedrich	27 Sep 1881	The wife of Friedrich Schneider, in Berlin, a son.	2{ } Sep
Schneider	Isaak	23 Jul 1881	The wife of Isaak Schneider, in Berlin, a daughter.	4 Aug 1881

Berliner Journal newspaper Births 1881 translated from Germany by the staff of the Kitchener Public Library unproofed

Surname	Given name	Date of Event	Notes	News Date
Schönbächler	Lorenz	19 Feb 1881	The wife of Lorenz Schönbächler in Waterloo Twp. gave birth to a daughter.	3 Mar 1881
Schroder	Simon	2 Oct 1881	The wife of Simon Schroder, in Berlin, a daughter.	6 Oct 1881
Schulz	Pastor	23 Dec 1880	The wife of Pastor Schulz in Elmira gave birth to a son.	6 Jan 1881
Schumm	J.	8 Mar 1881	The wife of J. Schumm in Baden gave birth to a son.	10 Mar 1881
Schwenn	Philip	23 Apr 1881	The wife of Philip Schwenn, in Berlin, a son	28 Apr 1881
Schwer	Herman	25 Mar 1881	The wife of Herman Schwer, in Woolwich, a daughter.	7 Apr 1881
Scott	Charles J.	7 Feb 1881	The wife of Charles J. Scott in Berlin gave birth to a daughter.	17 Feb 1881
Seegmiller	Georg	7 Sep 1881	The wife of Georg Seegmiller, near Philipsburg, a daughter.	15 Sep 1881
Seibert	Franklin	18 Mar 1881	The wife of Franklin Seibert in Berlin gave birth to a son.	24 Mar 1881
Siegel	August	9 Jan 1881	The wife of August Siegel in Strasburg gave birth to a son.	20 Jan 1881
Somers	John	25 Nov 1881	The wife of John Somers, in Berlin, a son.	1 Dec 1881
Spätzel	David	18 Sep 1881	The wife of David Spätzel, in Wilmot, a son.	29 Sep 1881
Stinson	Wm.	6 Feb 1881	The wife of Wm. Stinson in Peel gave birth to a son.	10 Feb 1881
Stroh	E.	23 Feb 1881	The wife of E. Stroh in Conestogo gave birth to a son.	10 Mar 1881
Suddaby	J.	20 Oct 1881	The wife of J. Suddaby, in Berlin, a daughter.	27 Oct 1881
Thiele	William	18 Mar 1881	The wife of William Thiele in Berlin gave birth to a son.	24 Mar 1881
Thomas	Friedrich	15 Apr 1881	The wife of Friedrich Thomas, in St. Jacobs, a daughter.	21 Apr 1881
Tilt	John	10 Apr 1881	The wife of John Tilt, in Doon, a son.	21 Apr 1881
Totzke	August F.	21 Jul 1881	The wife of August F. Totzke, in Berlin, a son.	28 Jul 1881
Trapp	Friedrich	8 Aug 1881	The wife of Friedrich Trapp, in Hawksville, twin sons - one stillborn.	11 Aug 1881
Trapp	Theodor	7 Sep 1881	The wife of Theodor Trapp, in Waterloo, a son.	15 Sep 1881
Treusch	Adam	11 Sep 1881	The wife of Adam Treusch, in Preston, a daughter.	15 Sep 1881
Tschirhart	Linus	22 Nov 1881	The wife of Linus Tschirhart, in St. Agatha, a son.	15 Dec 1881
Ullnot	Dr.	24 Jan 1881	The wife of Dr. Ullnot in Elmira, gave birth to twins, both sons.	27 Jan 1881
Vogt	William	5 Jan 1881	The wife of William Vogt in Berlin gave birth to a son.	13 Jan 1881
Wagner	Heinrich	17 Sep 1881	The wife of Heinrich Wagner, in Philipsburg, a son.	29 Sep 1881
Wahl	Clemens	7 Oct 1881	The wife of Clemens Wahl, in Berlin, a son.	27 Oct 1881
Wahn	Carl	18 Jan 1881	The wife of Carl Wahn, in Neustadt, gave birth to a daughter.	27 Jan 1881
Weber	Franklin	25 Apr 1881	The wife of Frankin Weber, in Berlin, a daughter.	28 Apr 1881
Weber	Henry E.	13 Mar 1881	The wife of Henry E. Weber in Waterloo Twp. gave birth to a daughter.	17 Mar 1881
Weber	Ludwig	5 Jul 1881	The wife of Ludwig Weber, near Heidelberg, a son.	14 Jul 1881
Wegenast	M.S.	13 Jun 1881	The wife of M. S. Wegenast, in New Hamburg, a son.	30 Jun 1881
Weinert	John	26 Apr 1881	The wife of John Weinert, in Neustadt, a son.	12 May 1881
Weltz	Georg	15 Mar 1881	The wife of Georg Weltz in St. Jacobs gave birth to a daughter.	24 Mar 1881
Westran	W.	19 Jan 1881	The wife of W. Westran in Berlin gave birth to a son.	27 Jan 1881
Wiegand	Henry	23 May 1881	The wife of Henry Wiegand, in Waterloo township, a daughter.	2 Jun 1881

Berliner Journal newspaper Births 1881 translated from Germany by the staff of the Kitchener Public Library unproofed

Surname	Given name	Date of Event	Notes	News Date
Wild	Peter	10 Jun 1881	The wife of Peter Wild, in Grandin, Cass County, Dakota, a son.	7 Jul 1881
Wilhelm	John	15 Oct 1881	The wife of John Wilhelm, in Preston, a daughter.	27 Oct 1881
Williams	Jakob	15 Aug 1881	The wife of Jakob Williams, in Berlin, a daughter.	25 Aug 1881
Woiwade	Gustav	28 Apr 1881	The wife of Gustav Woiwade, in Wellesley, a daughter.	5 May 1881
Wolfenber	Karl	7 Mar 1881	The wife of Karl Wolfenber, in Berlin, a son.	7 Apr 1881
Wölfle	John Jas.	23 Jan 1881	The wife of John Jas. Wölfle in Berlin gave birth to a daughter.	27 Jan 1881
Wood	Wm.	4 Jul 1881	The wife of Wm. Wood, in Bridgeport, a daughter.	7 Jul 1881
Woolner	John	2 Aug 1881	The wife of John Woolner, near Chicopee, a daughter.	4 Aug 1881
Workman	Thos.	29 Oct 1881	The wife of Thomas Workman, in Ottawa, a son.	3 Nov 1881
Young	George	11 Feb 1881	The wife of George Young in Linwood gave birth to a daughter.	24 Feb 1881
Zeller	Jakob	25 Sep 1881	The wife of Jakob Zeller, near Zürich, a son.	6 Oct 1881
Ziegler	David	26 Oct 1881	The wife of David Ziegler, in Woolwich, a son.	10 Nov 1881
Ziegler	Louis	10 Apr 1881	The wife of Louis Ziegler, in St. Jacobs, a daughter.	14 Apr 1881 & 21 Apr
Zilliax	Heinrich	7 Nov 1881	The wife of Heinrich Zilliax, in Elmira, a son.	10 Nov 1881
Zimmer	Heinrich	11 Nov 1881	The wife of Heinrich Zimmer, in St. Agatha, a son. The 8th. in succession.	17 Nov 1881
Zimmermann	William	24 Jul 1881	The wife of William Zimmermann, in Berlin, a son.	4 Aug 1881
Zinger	John A.	27 May 1881	The wife of John A. Zinger, in Brantford, a daughter.	2 Jun 1881
Zinkan	Jakob	28 Nov 1881	The wife of Jakob Zinkar, in Berlin, a daughter.	1 Dec 1881